

b. 69. kicserélték a meghibásodott vízvezetékét a világkiállítás előtt - zavartalan a vízellátás a pozsonyi uti lakótelepen

1 bé/tr/e la

1971. augusztus 28.

a vízművek szakemberei szombaton egész nap javították azt a vízvezetékét, amely a reggeli órákban az albertirsai uton a vadászati világkiállítás bejárata előtt meghibásodott. az ipari vizet vezető 300 milliméter átmérőjű csőből feltörő víz elárasztotta a szomszédos parkolóhelyet is. a szakemberek véleménye szerint a csőtörést a nagyszabású földmunkálatok, utkorszerűsítések okozták. összesen négy méter hosszúságban cserélték ki a vezetékét, s a talaj egyengetésén, az utszakasz helyreállításán egész szombat éjjel dolgoznak.

zavartalan a vízellátás a pozsonyi uti lakótelepen, ahol a 200 milliméteres átmérőjű ivóvízvezető rendszer hibásodott meg.

a csaknem 24 órás vízhiányt követően szombaton délben már minden négy tízeleteres lakóházban helyreállt a vízszolgáltatás. /mti/

em b a r g o : 22 óráig!

bb 71. magyar delegáció utazott damaszkuszba

t v/gk-ju sl la

1971. augusztus 28.

györgy gyula kohó- és gépipari miniszterhelyettes vezetésével szombat este hivatalos magyar delegáció utazott a damaszkuszi vásárra. /mti/

bb72. zambiai fogadás a vadászati világkiállításon

tr-ju la

1971. augusztus 28.

geoffrey mee, zambia nemzeti megbizottja szombaton a vadászati világkiállításon fogadást adott solomon kalulu, zambia természeti kincsek és földbirtok ügyek minisztere, valamint sikota wina tájékoztatói és idegenforgalmi miniszter tiszteletére. a fogadáson, amelyen megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, solomon kalulu pohárköszöntőt mondott. /mti/

21.00/ju

- 44 -

NI 21¹⁰

- v e g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 29.

bb. 1. a világirodalom képviselői a kossuth-adón - külföldi hangjátékok, versek, regényváltozatok - magyarul

1 nn/gk/e zs hgy

1971. augusztus 29.

a nyárvégi hetekben számos új felvétel, adaptáció mutatja be a rádióhallgatóknak a külföld irodalmának legjelentősebb képviselőit, az országhatárokon túl sikert aratott regényeket, elbeszéléseket. jack london „aranyásók alaszkaiban”, című elbeszélését fakan balázs alkalmazta a hangjáték-műfaj követelményeinek. a nagy francia állatmese-költő, lafontaine születésének 350. évfordulójáról képes gőza fordításai bemutatásával emlékeznek mintegy félórás összeállításban.

a következő hetekben mai bolgár költők versei is felcsendülnek a mikrofon előtt. a hazáról valló lírikusokat ismert magyar előadóművészek tolmácsolásában hallhatjuk.

különleges kiadással jelentkezik a következő hetekben az „égtájak”, című adás. „naprendszerünk”, címmel részben irodalmi, részben tudományos művek közvetítésével a kozmosz meghódításának problémáját hozzák a hallgatók közelébe. az összeállítás a műfaj klasszikusának, jules verne-nek az „utazás a holdba és a hold körül”, című regénye néhány fejezetével kezdődik, ezután az apollo-10 űrhajósaival készült nem mindennapi interjú közvetítik. kuczka péter arról nyilatkozik majd, hogy hogyan látja a művész, az író a világegyetem ábrázolásának kérdéseit, egy különleges műfaj, a sci-fi jövőjét. „a nap szomszédságában - a merkur bolygó”, című jelenet előadása a tudományos-fantasztikus irodalom híveinek ígér jó szórakozást. „az esthajnalcsillag, a vénusz”, - stanislaw lem, a „hullámverés a marson”, pedig a szovjet bilenkin műve. a két izgalmas epizódot vita követi a marsbeli élet lehetőségeiről, a mars „felfedezésének”, pillanatnyi helyzetéről. ebben ponori thewrewk aurél, a tit csillagvizsgálójának igazgatója működik közre. a jupiter-bolygóról az irodalom eszközeivel isaac asimov vall „akaratlan győzelem”, című rádiónovellájában. a tudomány oldaláról pedig dr. kulín györgy világítja meg a jupiter, illetve a saturnus bolygó kérdését. /mti/

10.18/e

I. helyettene

14.25

bb. 2. új, korszerű gyógypedagógiai tanintézet vácotti

1 vt/tr/e zs hgy

1971. augusztus 29.

szeptember 1-én vácotti megkezdte működését a hallás-sérültek kiegészítő iskolája és nevelőotthona. ezzel egyidejűleg - az oktatás megkönnyítésére - megindult a siketek iskoláinak profilozása. gyakorlatilag arról van szó, hogy a siket gyerekeket különválasztják az ugynevezett hallásmaradványosoktól, vagyis a pedagógiailag hasznosítható hallásfokkal rendelkezőktől. a szétválasztás mind a két kategóriába tartozóknak előnyös, mert ilyen módon biztosítható a maximális hatékony oktatás. a profilozás kapcsán a siketek iskoláiból kiemelik a kettős-sérült /siket, illetve nagyothaló és értelmi fogyatékos/ gyerekeket. az ő számukra készült 14 millió forintos költséggel a korszerű felszereléssel berendezett váci 100 személyes, bentlakásos tanintézet.

ez az intézmény hivatott a hallás-sérültség mellett értelmi fogyatékos, de képezhető, közösségben tartható tanulók nevelésére, oktatására. a helyeket azokkal a gyerekekkel töltik be, akik a siketek általános iskoláinak előkészítő osztályaiban a követelményeknek legalább egyévi közösségi foglalkozás után - kettős fogyatékosok miatt - nem felelnek meg, továbbá kivételes esetekben az iskoláknál nyilvántartott, de még oda fel nem vett kettős fogyatékosokkal. az áthelyezések koordinálására központi áthelyező bizottságot hoztak létre, s így az 1971-72-es tanévtől már ez a bizottság dönt az áthelyezések ügyében. /mti/

bb. 3. garázda fiatalok - husverő kalapáccsal támadt a rendőrré

1 nm/pá/e zs hgynn

1971. augusztus 29

b. istván fiatalok már többször idézték be a rendőrségre, ahol jól ismerték italozása, garázdasága miatt. legutóbb egy temetésről tért haza ittas állapotban, s amikor édesanyja megpróbált lekérde beszélni, a fiú durván veszekedni kezdett vele. közbeavatkozó testvérével pedig összeverekedett, mire az egyik szomszéd rendőrt hívott segítségül. amikor megérkezett a szolgálatos tizedes, a fiatalok fiú husverő kalapáccsal támadt rá. a dühöngő b. istvánt végül többen is alig tudták lefogni. pár perccel később azonban újabb dührohám következett: miközben személyi adatait jegyezték fel, személtapáttal, nyújtófával, szeneslapáttal akart nekimenni a rendőrnek. a szolgálatos tizedes a dühöngő fiú letartóztatására végül is urh-n kért segítséget. a 9. kerületi rendőrkapitányságon is, amint levették kezéről a bilincset, megpróbált rátámadni letartóztatóra.

a központi kerületi bíróság b.istvánt egyévi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

10.25/e

- 2 -

h 14.25

bb. 4. malév repülőgép balesete

földvári/am/e hgy

1971. augusztus 29.

szombat este a magyar légitársaság vállalat menetrend szerű il-18-as típusú repülőgépe oslóból jövet a koppenhágai repülőtér közvetlen közelében leszállás közben balesetet szenvedett. a gép fedélzetén 25 utas és 9 főnyi személyzet tartózkodott. a mentés azonnal megindult. a baleset körülményeinek vizsgálatára magyar szakértő bizottság repült dániába. /mti/

bb. 5. husz éves a dunaujvárosi állami kiskereskedelem

vid/e ká hgy

1971. augusztus 29.

vasárnap ünnepelték vállalatuk husz éves fennállását a dunaujvárosi kereskedelmi vállalat dolgozói. a szalkiszigeti campingben tartott ünnepségen simon ferenc igazgató 12 dolgozót tüntetett ki és jutalmazott meg. valamennyien husz esztendeje a dunaujvárosi kereskedelemben tevékenykednek. a vállalat legelső üzletét a városépítők számára még az óvárosban nyitotta meg. a kenyeret a duna balparti községeiből csónakon szállították. a dunaujvárosi kereskedelmi vállalatnak, a dunakernek ma 53 üzlete működik. az ötvennegyedik az emeletes „duna”, áruház lesz, amelyet az ősszel nyitnak meg. a vállalat idei kereskedelmi forgalma eléri a 450 millió forintot. /mti/

bb. 6. czinke ferenc és lóránt jános kiállítása balassagyarmaton

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

a balassagyarmati palóc muzeumban vasárnap megnyílt czinke ferenc munkácsy-dijas grafikusművész és lóránt jános szot-dijas festőművész kiállítása, melyen a két művész mintegy 40 alkotását mutatják be. a muzeum nagytermében megrendezett tárlaton réti zoltán festőművész mondott megnyitó beszédet. /mti/

13.35/e

- 3 -

h 14.25

bb. 7. favágó öttusa diósjenőn

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

fakitermelési öttusa versenyben mérték össze tudásukat vasárnap a nógrád megyei diósjenőn az ipolyvidéki erdő- és fafeldolgozó gazdaság legjobb csapatai. a megyei döntőn célba-
vágásban, papírfa „sarangolás”, -ban /köbméterbe való felra-
kásban/, motorfűrész szerelésben, fakidöntésben és darabolásban
elért eredményeket értékelték. az első három helyezett jogot
szerzett a szeptemberben miskolcon megrendezésre kerülő országos
döntőn való részvételre. ezenkívül valamennyien megkapták az er-
dőgazdaság elismerő oklevelét és pénzjutalmát. /mti/

bb. 8. a vadászati világkiállítás első vasárnapja

t sb/mm/e hgy

1971. augusztus 29.

vasárnap reggel napos, derült időben népes csoportok vára-
koztak a nyitásra a vadászati világkiállítás bejáratánál. több-
ségük vidékről érkezett, a kedvezményes utazási igazolvánnyal
kombinált belépőjegyvel. a rákóczi-induló köszöntötte a feltá-
rult kapukon beáramló vendégeket, akik azonnal „megszállták”,
a pavilonokat, a jó étvágyuak pedig az éttermeket, büféket, hogy
erőt gyűjtsenek a sok látnivaló megtekintésére, a világkiállí-
tás mintegy 20 kilométernyi uthálózatának bejárására. hozzávető-
leges számítások szerint már délelőtt jóval több mint 10 000
vendéget fogadott a világkiállítás, tenát többen látogattak el
e nagy eseményre, mint az ünnepélyes megnyitó délutánján.

a könnyűipari minisztérium pavilonjában sok csodálója volt
a divatbemutatónak. délelőtt 10 órakor kezdődött a program, ame-
lyet kétóránként ismételték meg. középkori vadászatra utaló tán-
cos jelenet nyitotta meg a műsort, majd 14 vállalat vadászati,
turisztikai és sport divatruháit 15 manőken mutatta be egy olyan
feltételezett vadászkirándulás jegyében, amely reggeltől késő
estig, a vadászház közelében rendezett falusi lakodalommal pedig
kivilágos virradatig tart. sok látnivalót vonzott - s egyúttal
a gyaloglástól sajtó lábak pihentetésére is alkalmat nyújtott -
a baráti hadseregek 2. lovasbajnokságának és a budapesti honvéd
8. nemzetközi lovasversenyének keretében az a vetélkedő, ame-
lyen több mint 40 díjugrató lovas versenyzett a szent györgy
díjért és a bajnokság minősítő versenyének első helyéért.

nagy forgalmat bonyolított le a világkiállítás két posta-
hivatala is, eredményesen állták a bélyeggyűjtők rohamát. elad-
ták a meglelt bélyegboríték kétezredik példányát és kétféle em-
lékbélyegzővel pecsételték le a világkiállításon postára adott
sok üdvözlő lapot, levelet. /mti/

13.58/e

Am 14²⁵



bb. 9. megemlékezés a „mohácsi vész”, 445. évfordulóján

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

mohácson vasárnap kegyelettel emlékeztek meg a „mohácsi
vész”, 445. évfordulójáról. mint ismeretes: 1526. augusztus
29-én a hazánkat elözönlő török had a mohácsi sikon döntő vere-
séget mért a 2. Lajos király vezette magyar seregre, s az ütkö-
zetben 20 000 magyar és szövetséges katona vesztette életét. a
dunaparti városban minden év augusztus 29-én megemlékeznek a mo-
hácsnál bekövetkezett nemzeti tragédiáról. ez alkalommal a mohá-
csi fiatalok a bartók béla művelődési házban - történelmi vonat-
kozású szellemi vetélkedővel egybekötött - emlékünnepséget tartot-
tak. a város lakói virágokat helyeztek el a csele-patak torkolat-
ánál emelkedő 2. Lajos emlékműnél, ahol a király életét vesztet-
te. ugyancsak virágokkal díszítették a hősök terén álló lengyel
emlékművet, amely a mohácsi csatában hősi halált halt gnoinski
liwhard kapitány és 1 600 katonájának emlékét őrzi. a város szélén
álló ugynevezett csatatéri kápolnában szerb-horvát és német nyel-
vű emlékművet tartottak, majd ezt követően a város főterén lévő
kupolás emléktemplomban - alapjait 1926-ban rakták le, s az épü-
let 3 000 faluból és 52 városból hozott földön áll - ünnepi is-
tentszeteletet celebráltak a honvédő csatában elesett magyar ka-
tonák emlékére. /mti/

bb. 10. időjárásjelentés

hgy/e

1971. augusztus 29.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 29-én 12.00 óra-
kor:

hűvös éjszaka

az óceánról áramló különböző hőmérsékletű és nedvességtar-
talmu levegő egymást követő hullámai észak-európát, a brit-szi-
geteket, a benelux-államokat és a német-lengyel síkságot érintik.
hatásukra ezeken a helyeken esős, változékony időjárás alakult
ki. szintén felhős, helyenként esős az idő a szovjetunió európai
területén. közép- és dél-európa fölött magasnyomású légköri kép-
ződmény alakult ki. így kevés a felhő az éjszakai és reggeli kö-
döktől eltekintve száraz az idő. az éjszakai lehülés erős, de nap-
közben sok a napsütés, ennek következtében a hőmérséklet csucsér-
téke eléri vagy egy-két fokkal meghaladja az évszaknak megfelelő
értéket. a kárpát-medence is ehhez az időjárásu területhez tarto-
zik, így hazánk időjárásában a következő 36 óra folyamán válto-
zás nem várható.

/folyt.köv./
14.35/e

- 5 -

Am 14³⁰

bb. 10. /Időjárás...folyt./e

hazánkban szombaton a ddunántulon és az északkeleti megyékben általában csak 4-8, az ország többi részén 9-11 órán keresztül sütött a nap. néhány helyen esett az eső. a tiszántulon helyenként zivatar is keletkezett. a lehullott eső mennyisége azonban csak csengeren érte el a 6, tokajon és nyiregyházán a 7, hajdudorogon pedig a 18 millimétert. a felhősebb részeken napközben is csak 20-23, a naposabb helyeken 25-26 fokig emelkedett a hőmérséklet. ma hajnalra országszerte 8-14 fokra hűlt le a levegő. délelőtt kevés felhő volt. 11 órakor 21-24 fok közötti hőmérsékletet mértek.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 19,2 fok volt. a sokévi átlagnál 0,8 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, mérsékeltén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 17 fok volt.

várható időjárás hétfő estig:

kevés felhő, valószínűleg eső nélkül. éjszaka gyenge, napközben mérsékelt nyugati szél. hűvös éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: 22-26 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 179 centiméter. /mti/

bb. 11. negyvenhárom házaspárt ezüst-, arany- és gyémántlakodalma ujkigyóson

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

kollektív ezüst-, arany- és gyémántlakodalmi ünnepséget rendeztek vasárnap a békés megyei ujkigyóson. a virágdiszbe öltözött központi művelődési házba a 43 ünnepelt házaspár az uttörők és ifjugárdisták sora között vonult be. zsótér pál tanácselnök köszöntötte őket, majd az anyagkönyvvezető előtt újabb fogadalmat tettek azok a házaspárok, akik 25-, 50-, illetve 60 évvel ezelőtt mondták ki először a boldogító igent. elsőnek a gyémántlakodalmát ünneplő gera andrás és neje déki erzsébet tett ünnepi fogadalmat. a tanács nevében emléklapot adtak át az ünnepeltnek, majd az uttörők és a kisz fiatalok vidám műsora és diszbed következett. az áfész és ujkigyós tsz vezetői annyi szál fehér szekfüvel köszöntötték az „arákat, ahány évvel ezelőtt járultak először az anyagkönyvvezető elé. /mti/

15.13/e

- 6 -

16-50
hu

bb. 12. „öregek napja,, pusztaföldváron

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

vasárnap rendezték meg az „öregek napját,, pusztaföldváron, a dózsa tsz-ben., ahová 230 idős tag - köztük számos alapító tag - jött el. a szövetkezet vezetőinek társaságában megnézték a zöldellő kukoricatáblákat, a bő termést ígérő cukorrépaföldet és a gondosan megművelt buzatarlót. a tsz vezetői ezután ebéden látták vendégül az öregeket. délután a szegedi nemzeti színház művészei vidám műsorral szórakoztatták az ünnepeltet. /mti/

...-

bb. 13. harmadszor virágzik a fehér-, sárga- és lilaakác a körösök völgyében

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

a szokatlanul tartós kánikula hatására békés megyében - a körösök völgy védettebb területein - harmadszor bontotta ki virágzírmaik a lila-, sárga- és a fehérakác. a nyárvégi akácfürtök ugyanolyan illatosak és szépen fejlettek, mint a májusiak voltak. a körösvidék idős emberei a gazdag utóvirágzásból hosszú, száraz őszre és bő kukoricatermésre következtetnek. /mti/

...-

bb. 14. belgium nemzeti napja a vadászati világkiállításon

t sb/gg/e hgy

1971. augusztus 29.

a vadászati világkiállításon vasárnap zajlottak le belgium nemzeti napjának eseményei. bár a belga pavilon már pénteken és szombaton is fogadta a látogatókat, tulajdonképpen vasárnap került sor a hivatalos megnyitásra. andré cools miniszterelnök helyettes tartott ez alkalomból ünnepi beszédet. elmondotta: a nagyarányú iparosítás miatt rendkívül fontosnak tartja a természeti környezet védelmét, az ember és a természet kapcsolata összhangjának megteremtését, amely a világkiállítás legfontosabb célja. a vadászat művészete ugyanis nemcsak abból áll, hogy duplázva lőjék le a madarakat, vagy kapitális vadat ejtsenek, hanem mindenekelett abban, hogy az ember a vadállomány fennmaradására, szaporodására megfelelő körülményeket teremtsen. gondoskodni kell az erdők védelméről, annak a természeti zöldövezetnek megóvásáról, amely a táj tüdeje, s az állatok, madarak fontos élettere.

/folyt.köv./
15.48/e

- 7 -

16-50
hu

bb. 14. /belgium nemzeti...folyt./e

a belga miniszterelnökhelyettes elmondotta, hogy a világkiállítás jó alkalom a vadászattal és a horgászattal összefüggő precíz és művészi színvonalú termékek bemutatására. hangsúlyozta: a természetvédelem fejlesztésében sok segítséget nyújthat az a budapesti konferencia, amelyen a szakemberek, s így a belga szakértők is, széleskörű tapasztalatcserét folytathatnak a vadvédelemről és a környezetvédelemről.

a megnyitó ünnepségen részt vett a világkiállítás alkalmából hazánkba érkezett belga küldöetség, élén ch.heger belga mezőgazdasági miniszterrel, s ott volt emile indekeu, belgium budapesti nagykövete. megjelent földes lászló, a világkiállítás kormány főmegbízottja, dr.réczei lászló, a magyar népköztársaság brüsszeli nagykövete, valamint j.hamels, a kiállításokat rendező nemzetközi iroda elnöke és a világkiállításon résztvevő országok nemzeti megbízottai.

x x x

belgium nemzeti napja alkalmából ernest adam, belgium kiállítási kormánybízottja, szenátor vasárnap a volga szállóban a belga nemzeti nap alkalmából ebédet adott. megjelent dr.dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, földes lászló, a világkiállítás kormány főmegbízottja, dr.lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, s részt vettek a világkiállítás nemzeti megbízottai. belga részről jelen volt andré cools miniszterelnökhelyettes, ch.heger mezőgazdasági miniszter és emile indekeu, belgium budapesti nagykövete. /mti/

...-

bb. 15. vasárnapi művészak a somogy-zala megyei téglagyárakban

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

a somogy-zala megyei téglagyárak és cserépipari vállalatokhoz tartozó 12 gyár vasárnap ünnepi műszakot tartott. háromszázötvenezer égetett és háromszázezer nyerstéglát állítottak elő. /mti/

...-

15.50/e

- 8 -

16.10
hm

bb. 16. vasárnapi műszak a nagyatádi konzervgyárban

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

a nagyatádi konzervgyárban vasárnapi műszakot tartottak. uborkát, meggyet, vegyes darabos szilvát dolgoztak fel és almabevőtteket készítettek. csaknem 20 vagon konzervet állítottak elő. /mti/

...-

bb. 17. kitűnő strandidő a balatonon

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

az átmeneti hűvös napok után augusztus utolsó vasárnapján ismét strandidő fogadta a balaton déli partján tartózkodó hazai és külföldi vendégeket. síófokon a szállodasor előtti strandokon ezrek napoztak. élénk forgalom volt a többi nagyobb üdülőhelyen is: balatonföldváron, balatonlellén, balatonbogláron és fonyódon. a balatonon az utószezonni menetrend szerint 11 járat közlekedett vasárnap és több mint 15 000 utast szállítottak. a kompokat pedig több mint 2 000 gépjármű vette igénybe. a balatonon hajóforgalomban - a kompokkal együtt - az idén eddig két millió 700 ezer utas közlekedett, a kompok több mint negyedmillió járművet szállítottak. ezekből csaknem 80 000 volt a külföldi.

a kempingekben még mindig csaknem kétezren tartózkodnak. a balatonföldvári „magyar tenger”, kempingben vasárnap is félezer külföldi és hazai táborozó élvezte a ragyogó utószezont. az expressz ifjúsági és diákutazási iroda balatoni táboraiban is több mint kétezer fiatal tartózkodik. /mti/

...-

bb. 18. kádár jános és fock jenő találkozott jumzsagijn cedenballal

t zs/gg/e hgy

1971. augusztus 29.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és fock jenő, a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnöke vasárnap találkozott jumzsagijn cedenballal, a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának első titkárával, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnökével, aki a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának vendégeként szabadsága egy részét hazánkban tölti.

/folyt.köv./

- 9 -

17.30
hm

bb. 18. /kádár jános...folyt./e

a szívélyes, baráti találkozón eszmecserét folytattak a magyar-mongol kapcsolatok további fejlesztéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről. a megbeszélésen ismételten kifejezésre jutott a két párt és a két kormány közötti egység és teljes nemzetazonosság. a találkozó során jumzsagijn cedenbal átadta kádár jánosnak és focs jenőnek a „mongol népi forradalom 50. évfordulója,, emlékérmét.

az mszmp központi bizottsága és a magyar népköztársaság kormánya nevében kádár jános és focs jenő ebédet adott j. cedenbal és családja tiszteletére. /mti/

bb. 21. elutazások a vadászati világkiállításról

ö sb/mm/e hgy

1971. augusztus 29.

a vadászati világkiállítás ünnepélyes megnyitására részt vett több külföldi delegáció vasárnap elutazott budapestről. iosif banc-nak, a román szocialista köztársaság miniszterelnök-helyettesének, mezőgazdasági és élelmezésügyi, erdészeti és vízgazdálkodási miniszterének vezetésével elutazó román küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter bucsuztatta. ott volt ioan cotot, románia budapesti nagykövete is.

vasárnap utazott el sven-eric nilsson svéd tárcanétküli miniszter. a repülőtéren dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter bucsuztatta. jelen volt anders sandström, a svéd nagykövetség ideiglenes ügyvivője is.

egyhetes magyarországi tartózkodás után vasárnap utazott haza solomon kalulu-nak, a természeti kincsek és földbirtok-ügyek miniszterének, valamint sikota wina-nak, a tájékoztatási és idegenforgalmi miniszternek vezetésével a zambiai küldöttség. a ferihegyi repülőtéren dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese bucsuztatta a vendégeket. a zambiai államférfiak itt tartózkodásuk során találkoztak lakatos ernővel, a minisztertanács tájékoztatási hivatala általános elnökhelyettesével is.

gépkocsival utazott el magyarországról a csehszlovák küldöttség élén bohustlav vecera mezőgazdasági és élelmezési miniszterrel. ugyancsak gépkocsival tért vissza jugoszláviába a világkiállítás ünnepélyes megnyitóján részt vett jugoszláv küldöttség lazo juricsicsnak, a jugoszláv szövetségi nemzetgyűlés alelnökének vezetésével. /mti/

- 10 -

h 18 30

bb. 19. az első vadászati vetélkedő szekszárdon

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

- ki mit tud a vadászatról? címmel vasárnap megrendezték az első hazai vadászati vetélkedőt a szekszárdi babits mihály művelődési központban.

az érdekes szellemi versenyen, amelynek a vadászati kultúra- és etika ismeretének terjesztése volt a célja, a megyebeli vadásztársaságok tagjain kívül fiatalok is részt vettek. a vadászati szakemberekből álló zsűri pontozással 12 versenyzőt, köztük hat fiatal jutalmazott vadászfelszerelési- és disztárggyal.

a vadásztársasági tagok kategóriájában dr. dittrich józsef lett az első, akit csankó zoltán szekszárdi szijgyártómester által remekbeszabott, szarvas-gyöngyfogakkal - vadásznyelven: grandlival - díszített, ezer forint értékű vadásztáskával díjaztak. az ifjusági kategóriában gyűztes balogh gábort a tolna megyei kish bizottság jutalmaként öt napos szilveszteri tátraí üdüléssel jutalmazták. /mti/

bb. 20. szüreti falunap sióagárdon

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

a még élő, színes népviseletéről nevezetes tolna megyei sióagárdon hagyományos szüreti beköszöntő falunapot rendeztek vasárnap. a községi művelődési házban a falu népművészetét, közte a távoli országokban is megcsodált himzéseket, valamint régi festett, faragott butorokat, tulipános ládát, sublódót, és szövőszéket szemléltető kiállítás nyílt.

délután hangulatos szüreti felvonulást tartottak, majd virradatig tartó szüreti mulatság következett a művelődési házban. /mti/

17.50/e

-11-

h 18 30
h

bb. 22. nagy turistaforgalom gemencen

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

vasárnap élénk idegenforgalom volt a gemenci vadrezervátumban. a vadászati világkiállításra hazánkba érkezett mintegy száztagú svájci csoport kereste fel a dunaártéri rengeteget. a külföldieknek előzőleg megmutatták szekszárd és sárköz nevezetességeit is, majd hajón és erdei kisvonaton tettek körutazást a vadon szívében a vendégek.

százával érkeztek a magánszemélyautók is a vadrezervátum keselyüsi „kapujához”, részükre délelőtti sétahajózást rendeztek keselyüsből az erdősegen átfolyó síón. nagy forgalom volt a keselyüsben restaurált millenniumi vadászkastélyban is: vasárnap sokan tekintették meg a gemenci agancskiállítást. /mti/

bb. 24. huszka-esttel zárult az 1971-es „harkányi nyár”,

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

„harkányi nyár - 1971”, címmel gazdag kulturális program szórakoztatta egész nyáron át a dél-dunántúli fürdőhely közönségét. évente több mint egymillió fürdőző fordul meg harkányban és ezeknek többsége a három nyári hónapban látogat ide. a rendezők tízhetes - a régi fürdőhelyi hangulatot felidéző - zenés, énekes, táncos és művészeti programmal kedveskedtek a hazai és külföldi vendégeknek. vasárnap került sor az idei „harkányi nyár”, 25., és egyben utolsó eseményére: a pécsi filharmonikus zenekar közreműködésével megtartott huszka-operettestre. /mti/

f e l h a s z n á l h a t ó: 20.00 órakor!

bb. 25. katonazenekarok országos fesztiválja egerben

vid/e hgy

1971. augusztus 29.

egerben vasárnap rendezték meg a katonazenekarok országos fesztiválját. az évenként ismétlődő hagyományos rendezvényen részt vett a magyar néphadsereg központi zenekara, a zrinyi miklós katonai akadémia zenekara, továbbá az aszódi, a békéscsabai, a ceglédi, a debreceni, a nyíregyházi, a székesfehérvári, valamint az egri helyőrség zenekara. az ünnepi esemény délelőtti 10 órakor a dobó istván téren katonai tiszteletadással kezdődött. ezt követően a zenekarok térzenét adtak a város különböző pontjain.

az este ünnepi hangversennyel zárult a katonazenekarok 6. országos fesztiválja. /mti/

18.18/e

- 12 -

ül

bb. 23. közlekedési balesetek

1 sb/gg/e hgy

1971. augusztus 29.

budapest 2. kerületében a vöröshadsereg utja 40. számú ház előtti utszakason szabálytalanul haladt át az uttesten árpás olga 62 éves fővárosi nyugdíjas, s elütötte motorkerékpárjával buzás ernő 19 éves budapesti autószerelő, aki a megengedettnél nagyobb sebességgel és figyelmetlenül vezette járművét. az idős asszony a helyszínen meghalt. a motorkerékpáros és utasa súlyosan megsérült.

a bács-kiskun megyei izsák község külterületén ittasan és a megengedettnél gyorsabban vezette motorkerékpárját langó jános 18 éves izsáki traktorvezető, s elütötte a vele egyirányban segedmotorkerékpárját toló koska ferenc 63 éves izsáki nyugdíjast. az idős ember a helyszínen szörnyethalt, s a motorkerékpáros súlyos, de nem életveszélyes, utasa pedig könnyebb sérülést szenvedett.

a hajdu megyei görbeháza községben figyelmetlenül vezette motorkerékpárját varró jános 21 éves debreceni gépkocsivezető. a gondatlan vezetés következményeként motorkerékpárjával az ut-szegélykönek ütközött és felborult. a fiatalamber a helyszínen meghalt.

heves megyében gyöngyös és kápolna között egy utkanyarban gyorsan és figyelmetlenül hajtott motorkerékpárjával fodor ferenc 18 éves gyöngyösi karosszerialakatos. a kanyarban a gyorshajítás miatt a motoros az árokba borult, életveszélyesen megsérült és a kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe.

tura község külterületén egy utkanyarban ittasan és a megengedettnél gyorsabban vezette motorkerékpárját talabér lászló jános 28 éves hatvani marós. a nagy sebesség következtében áttért az uttest menetirány szerinti bal oldalára, s így összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő pótkocsis tehergépkocsival. a motorkerékpár vezetője súlyos és életveszélyes sérülést szenvedett, s utasa, talabér lászlóné 22 éves hatvani lakos a helyszínen meghalt.

a kisvárda és fényeslitke közötti vasuti pályán ittasan és figyelmetlenül haladt palágyi sándor 46 éves fényeslitkei máv rakodómunkás s egy tehervonat halálra gázolta. /mti/

18.23/e

- 13 -

ül

t

bb. 26. malév gép szerencsétlensége

1 ha/gg/e hgy

1971. augusztus 29.

szombaton este koppenhága-kastrup repülőtér közvetlen közelében szerencsétlenül járt a magyar légitársaság vállalat IL-18-as típusu repülőgépe. a ha-moc /nagybetűvel írandó/ jelű géppel - amely a budapest-berlin-koppenhága-osló vonalon menetrendszerűen közlekedik - oslóból visszatérőben, koppenhágai leszállása közben történt a szerencsétlenség. a gép a leszállópályától alig hat kilométernyire - eddig még nem tisztázott körülmények között - sűrű esőben a tengerbe csapódott és törzse eltört.

a gép fedélzetén 25 utas - köztük egy magyar állampolgár - és kilencfőnyi magyar személyzet tartózkodott. huszonketten berlinbe, ketten budapestre utaztak, egy személynek pedig koppenhága volt uticélja.

hajók, helikopterek és könnyűbuvárok részvételével azonnal megindult a mentés, s ennek során az utasok közül három - nem magyar állampolgárt - sikerült kimenteni. a többi utas és a személyzet összes tagja életét veszítette. az áldozatok azonosítása még tart.

a megrendítő szerencsétlenség magyar áldozatai: szentgyörgyi dezső repülőgép-parancsnok, 1. osztályú közforgalmu pilóta; menyhárt józsef másodpilóta; jancsovics pál navigátor; lantos károly hajózó távirász; aladin lászló hajózó szerelő; tolnai klára, iván éva, galgóczy tamásné és szalay jánosné légi utaskísérők, valamint téglás gyula, a malév koppenhágai képviselőjének munkatársa, aki utasként tartózkodott a repülőgép fedélzetén. haláluk súlyos veszteség a magyar légitársaság számára. hátramaradottairól gondoskodnak.

a repülőszerencsétlenség körülményeinek kivizsgálására vasárnap hajnalban magyar szakértőbizottság repült dániába; a hivatalos vizsgálat folyamatban van. /mti/

19.11/e

- 14 -

de

- vége -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 359-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i k ü l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 30.

kk. 1. várható

by/il leh

1971. augusztus 30. hétfő /mti/

berlin:

a 7. kohrt-müller találkozó

bogota:

allende elnök látogatása

tokió

trevize amerikai államtitkár megkezdi tárgyalásait

saigon:

választási eredmények

brindisi:

vizsgálat a görög hajószerencsétlenség ügyében

belfast:

helyzetjelentés

párizs:

william porter, amerikai delegációvezető érkezik

kairó:

szadat-beszéd /este/

7.10/11

- 1 -

68¹⁰